

中华医学会系列杂志

ISSN 1007-5232
CN 32-1463/R

中华消化内镜杂志®

ZHONGHUA XIAOHUA NEIJING ZAZHI

2021年9月 第38卷 第9期

CHINESE JOURNAL OF DIGESTIVE ENDOSCOPY

Volume 38 Number 9
September 2021



中华医学会

CHINESE
MEDICAL
ASSOCIATION

ISSN 1007-5232



9 771007 523212

FUJIFILM

清晰诊疗 健康相伴

广告

New Generation Endoscope System

NEW

ELUXEO 7000

新一代内窥镜系统



新定义
新选择

NEW DEFINITION NEW CHOICE



沪械广审(文)第221130-01509号

富士胶片株式会社
FUJIFILM Corporation
东京都港区西麻布二丁目26番30号

富士胶片(中国)投资有限公司
FUJIFILM (China) Investment Co., Ltd.
中国(上海)自由贸易试验区银城中路68号2801室
Tel: 021-5010 6000 Fax: 021-5010 6750

⚠ 禁忌内容或注意事项详见说明书。

ELUXEO 7000为VP-7000与BL-7000的统称

VP-7000: 电子图像处理器 国械注进20172222462

BL-7000: 医用内窥镜用冷光源 国械注进20182060487

商标 FUJIFILM 和产品标识均为日本富士胶片株式会社持有。

中华消化内镜杂志[®]

CHINESE JOURNAL OF DIGESTIVE ENDOSCOPY

月刊 1996年8月改刊 第38卷 第9期 2021年9月20日出版



微信: xhnjxw



新浪微博

主管

中国科学技术协会

主办

中华医学会
100710, 北京市东四西大街42号

编辑

中华消化内镜杂志编辑委员会
210003, 南京市紫竹林3号
电话: (025) 83472831, 83478997
传真: (025) 83472821
Email: xhnj@xhnj.com
http://www.zhshnjzz.com
http://www.medjournals.cn

总编辑

张澍田

编辑部主任

唐涌进

出版

《中华医学杂志》社有限责任公司
100710, 北京市东四西大街42号
电话(传真): (010) 51322059
Email: office@cmaph.org

广告发布登记号

广登 32010000093 号

印刷

江苏省地质测绘院

发行

范围: 公开
国内: 南京报刊发行局
国外: 中国国际图书贸易集团
有限公司
(北京 399 信箱, 100044)
代号 M4676

订购

全国各地邮政局
邮发代号 28-105

邮购

中华消化内镜杂志编辑部
210003, 南京市紫竹林3号
电话: (025) 83472831
Email: xhnj@xhnj.com

定价

每期 25.00 元, 全年 300.00 元

中国标准连续出版物号

ISSN 1007-5232

CN 32-1463/R

2021 年版权归中华医学会所有

未经授权, 不得转载、摘编本刊文章, 不得使用本刊的版式设计

除非特别声明, 本刊刊出的所有文章不代表中华医学会和本刊编委会的观点

本刊如有印装质量问题, 请向本刊编辑部调换

目次

述评

内痔的消化内镜微创治疗: 消化内镜的新领域 673

刘俊

共识与指南

中国消化内镜内痔诊疗指南及操作共识(2021) 676

中华医学会消化内镜学分会内痔协作组

专家论坛

内痔消化内镜下套扎治疗的现状与发展 688

丁辉 李贞娟 张慧敏 胡珊珊 徐闪闪 李修岭

菁英论坛

内镜下内痔硬化剂治疗的研究进展 693

张飞宇 沈峰 徐雷鸣

论著

内镜下泡沫硬化剂注射联合橡皮圈套扎治疗 II~III 度内痔的

前瞻性临床研究(含视频) 696

沈峰 张飞宇 瞿春莹 张毅 李鸣鸣 臧蕾 沈飞 段言明

张瑶洁 徐雷鸣

不同内镜治疗策略对 I~III 度内痔疗效的单中心回顾性研究 702

刘书中 肖勇 李娇 曹卓 罗和生 陈明锴

经内镜痔上直肠黏膜套扎治疗内痔并脱出 112 例临床观察

(含视频) 707

黄秀江 林浩 姜平 陈礼娟 杨红静 杨凯茜 刘俊

体外自助式扩张球囊预防食管大面积病变内镜黏膜下剥离

术后狭窄的长期疗效分析 712

李隆松 令狐恩强 王赞滔 张波 王楠钧 王祥耀 张文刚

邹家乐 冯建聪 柴宁莉

内镜黏膜下剥离术治疗 Siewert II 型胃食管交界早期癌

及癌前病变的临床分析 718

刘冠伊 戎龙 蔡云龙 年卫东 张继新

早期食管癌内镜黏膜下剥离术后食管狭窄的特征

及影响因素探讨 723

高勇 柏健鹰 林辉 樊超强 李建军 彭学 杨歆 于劲

聂绪彪 赵海燕

早期食管癌及癌前病变内镜黏膜下剥离术后食管狭窄

预测模型的构建及测试 728

刘宁 刘丹 刘冰熔 林锐

消化科专科医师早期胃癌诊治培训模式探讨与教学效果评估 ... 733

王强 吴晰 杨爱明 杨莹韵 郭涛 蒋青伟 张晟瑜

erbe

广告

爱尔博新一代电外科旗舰产品 高频手术系统 水刀



优势

- ※ 超大10.4寸彩色触摸屏
- ※ stepGUIDE引导设置，操作简便
- ※ 19种电切/凝模式
- ※ 支持无线通信，WLAN功能
- ※ 通用插座接口，支持更广泛的器械连接
- ※ 多处理器技术，支持2500万次/秒数据处理

模块化设计理念：
高频手术设备 VIO 3
氩气控制器 APC 3
水刀 ERBEJET 2

黏膜隆起ESD剥离

一次性使用高频及水刀手柄 HybridKnife (海博刀)



ESD:内镜黏膜下剥离术

黏膜病变隆起APC消融

水隔离氩气消融导管 HybridAPC (海博APC)



APC:氩等离子体凝固术



禁忌内容及注意事项详见说明书

生产企业: Erbe Elektromedizin GmbH
德国爱尔博电子医疗器械公司

产品注册证号及名称:

- [1] 国械注进 20193010023 (高频手术系统)
 - [2] 国械注进 20173216803 (水刀)
 - [3] 国械注进 20173252475 (水隔离氩气消融导管)
 - [4] 国械注进 20173256650 (一次性使用高频及水刀手柄)
- 沪械广审(文)第220911-08103号

爱尔博(上海)医疗器械有限公司

地址: 上海市延安西路2201号上海国际贸易中心3002室 邮编: 200336
 电话: 021-62758440 邮箱: info@erbechina.com
 传真: 021-62758874 技术服务热线: 400-108-1851

短篇论著

- SpyGlass 直视下激光碎石在困难胰管结石中的应用(含视频) 737
张明 王翔 张铜
- 双导丝技术联合胰管支架预防经内镜逆行胰胆管造影术后急性胰腺炎的初步研究 740
李运红 王云 刘加宁 刘德仁 张聿凤 朱美玲
- 内镜超声引导下细针抽吸术诊断继发性胰腺肿瘤 11 例分析 743
张震 陈天音 周平红 陈巍峰 李全林 胡健卫 蔡明琰 徐晓玥 柳滢波 张轶群
- 内镜下双极电止血导管治疗胃窦毛细血管扩张症的疗效观察(含视频) 746
胡柯峰 叶国良 金燕平 丁勇 缪敏

病例报道

- 肺鳞癌转移至胆总管一例 750
吴瑶 徐晨静 曹惠明 李相成 徐顺福
- 内镜超声引导下经空肠胆管穿刺引流术用于食管空肠 Roux-en-Y 吻合术后患者一例 752
刘春涛 袁鹏 吴齐 李鹏
- 胃窦超高分化腺癌伴同时性微小高分化腺癌一例 754
张训兵 丁志娟 孙琦 王继伟 李永帅 贝鸽 李慧

综 述

- 内镜的内镜治疗进展 757
王明辉 李文波 刘晓峰
- 结肠镜教学培训模式的研究现状与进展 761
贺子轩 王润东 赵胜兵 王树玲 潘鹏 常欣 顾伦 吴佳艺 李兆申 柏愚

读者·作者·编者

- 《中华消化内镜杂志》2021 年可直接使用英文缩写的常用词汇 687

消 息

- 《中华消化内镜杂志》入选《WJCI 报告》 736

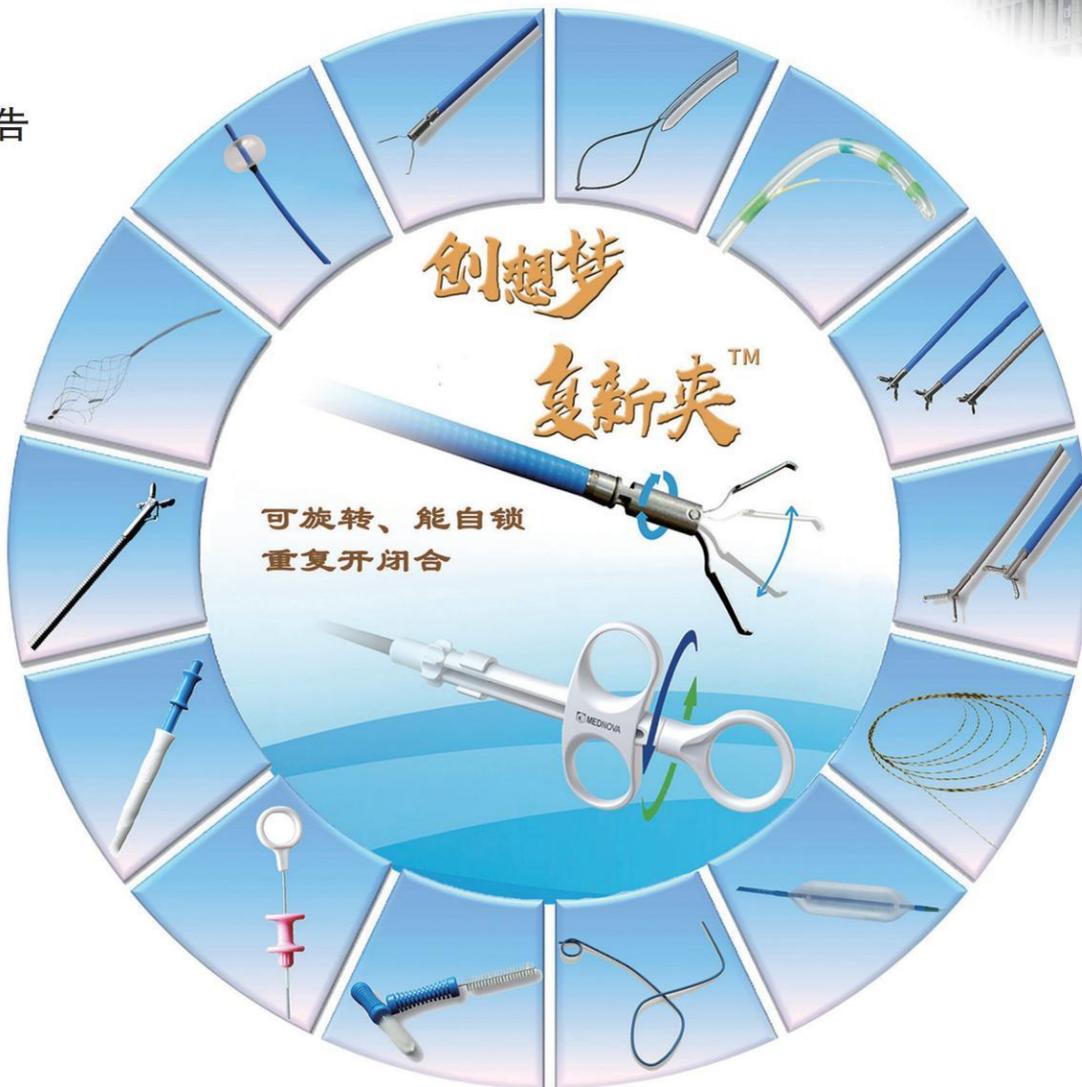
- 插页目次 695

本刊稿约见第 38 卷第 1 期第 82 页、第 7 期第 586 页

本期责任编辑 刘俊 本期责任编辑 朱悦



广告



提供消化内镜下耗材一站式解决方案

微信搜索“创想医学”关注公众号

产品注册证及名称：

- ◆国械注准20193020651 (一次性使用止血夹)
- ◆国械注准201930 10040 (一次性使用三腔括约肌切开刀)
- ◆国械注准20183010565 (一次性使用热活检钳)
- ◆国械注准20173220746 (一次性使用电圈套器)
- ◆浙械注准20182020377 (消化内镜用一次性导丝)
- ◆浙械注准20182220309 (一次性取石网篮)
- ◆浙械注准20182660347 (一次性使用胆道引流管)
- ◆浙械注准20182220318 (一次性球囊扩张器)
- ◆浙械注准20172220309 (一次性使用内镜抓钳)
- ◆浙械注准20172220308 (一次性内镜用软管式活组织取样钳)
- ◆浙械注准20202020745 (一次性使用取石球囊)

创新成就梦想
Innovation Achieves Dream

· 述评 ·

内痔的消化内镜微创治疗:消化内镜的新领域

刘俊

华中科技大学同济医学院附属协和医院消化内科,武汉 430022

Email:liujun_99@126.com



刘俊,教授,主任医师,华中科技大学同济医学院附属协和医院消化内科。1985年毕业于同济医科大学,1992年赴香港威尔斯亲王医院学习 ERCP,2000年赴日本进修消化道早癌的内镜诊治,2006年和2007年分别赴日本和中国香港培训 ESD。1989年和1992年分别开展了食管静脉曲张的硬化和套扎治疗,1997年开展超声内镜,2005年开展内痔的内镜下治疗,2012年开展小肠镜。长期工作在临床一线,从事复杂疑难的4E内镜诊治,掌握目前几乎所有的内镜技术。主要学会任职:中华医学会消化内镜学分会常委,中华医学会消化内镜学分会内痔协作组组长,中国医师协会内镜专业委员会常委,中国医师协会消化内镜分会常委,中国医师协会消化医师分会早癌专业委员会副主委,海峡两岸医药卫生交流协会消化内镜分会常委,湖北省消化内镜学会主委。

【提要】 痔病是最常见的肛肠疾病,其中内痔占痔病的绝大部分。消化内镜在内痔的治疗中优点众多,不仅图像清楚,操控灵活,操作准确,还可以根据内痔程度选择倒镜和顺镜治疗,是优先选择的替代手术治疗方式。本文回顾了我国内痔微创治疗,尤其是消化内镜微创治疗的发展历程,并展望了未来的研究方向。

【关键词】 痔; 硬化疗法; 套扎治疗; 消化内镜

DOI:10.3760/cma.j.cn321463-20210628-00409

Endoscopic minimally invasive treatment of internal hemorrhoids: a new field of digestive endoscopy

Liu Jun

Department of Gastroenterology, Union Hospital, Tongji Medical College, Huazhong University of Science and Technology, Wuhan 430022, China

Email: liujun_99@126.com

痔病是一种全球性最常见的肛肠疾病,俗语有“十男九痔、十女十痔”之说,痔病也是人类直立行走后特有的“文明病”。我国痔病的治疗历史悠长,汉代《神农本草经》是最早记载痔疮治疗的古代医书,之后东汉张仲景的《伤寒杂病论》,隋唐时代的《千金要方》,宋朝时代的《太平圣惠方》和《魏氏家藏方》以及清朝时代的《医宗金鉴》等古代医书都详细介绍了痔疮的治疗方法,其中挂线结扎疗法和枯

痔钉疗法堪称是现代微创治疗的鼻祖,不由感叹我国古代医学先辈们的智慧。近代痔病的传统主流治疗方式为外科手术,如痔核切除术、痔上黏膜环切术等,这些术式往往用于治疗严重的内痔、混合痔及外痔,但有手术创面大、术后痛苦重、恢复期长的缺点,导致痔病患者极度害怕传统手术治疗,普遍存在谈手术色变的现象。因此相关学科学者开展了痔病的微创治疗。在我国,痔病的现代微创治

疗开始于中医痔瘕科,继而外科结直肠专科将其发扬光大,主要的微创治疗手段是直肠镜下痔疮硬化剂注射和皮圈结扎。

国内外在内痔微创治疗方面有较多的研究报告^[1-15],主要是结直肠外科和中西医结合专科的临床研究,消化内镜在内痔微创治疗方面的报道并不多见。目前内痔的微创治疗方法主要有:皮圈套扎、硬化剂注射、红外凝固、射频消融、局部冷冻、直肠上动脉多普勒引导结扎等^[1-2,10-12],这些微创治疗方法既缓解和消除了痔病症状,也极大减轻了患者痛苦,得到了医患双方的肯定。文献报道,内痔的微创治疗一年内症状缓解率在 80% 以上,三年缓解率在 60% 以上^[1-19]。随着软式消化内镜的推广,其在内痔微创治疗中的治疗意义逐步体现。消化内镜在内痔微创治疗方面的优点主要为:图像清楚,操控灵活,可以根据内痔程度选择倒镜和顺镜治疗,倒镜翻转治疗时视野大、操作准确。早在十几年前,我国少数消化内镜医师就已经开始尝试应用消化内镜治疗痔病,并积累了一定的临床经验^[1-6]。

临床技术的进步和微创治疗理念的发展,特别是 2019 年 10 月中华医学会消化内镜学分会内痔诊疗协作组的成立,为广大消化内镜医师应用软式内镜开展内痔的微创治疗开启了一扇门,确立了消化内镜在内痔微创治疗领域的学术地位,肯定了消化内镜在内痔微创治疗中的作用。此后的一年多时间内,内痔的微创治疗在中国大地掀起了一股热潮,广大消化内镜医师纷纷开始内镜下内痔治疗技术和操作规范的探索,取得了丰硕的成果,并逐渐形成两种主流的操作方法,即内镜下内痔硬化术和内痔套扎术。这两种治疗方法均适用于伴有内痔相关症状,或经饮食及药物等保守治疗无效的 I ~ III 度内痔。对于内痔手术后复发、肛门反复手术后、高龄、高血压、糖尿病、严重系统性疾病等不能耐受外科手术,或者不愿接受外科手术的患者,内镜下套扎和硬化治疗都是优先选择的替代治疗方式。

内镜下硬化剂注射治疗的基本原理是将硬化剂注射到痔核黏膜下或痔核组织中,通过渗透,硬化剂与痔核组织中的微小血管密切接触,导致痔血管闭塞、痔核组织纤维化,从而达到止血和改善脱垂等作用。此前研究表明,内镜下硬化治疗最适合有出血倾向的 I ~ III 度内痔。而内镜下套扎治疗是套扎器将内痔吸引后释放橡皮圈套扎内痔的基底

部,利用橡皮圈持续的弹性束扎力阻断内痔的血液供给,造成痔核组织缺血坏死并脱落。套扎治疗相对更适用于 II ~ III 度内痔,对 III 度内痔尤其是脱垂严重者的疗效较优于硬化治疗。近年来的临床实践经验进一步提示,应用消化内镜硬化和套扎治疗相对传统外科手术有着众多优势,包括:安全性好,操作快速简便,术中术后痛苦极低,并发症少,恢复快,费用低等^[1-5],在内痔的微创治疗方面具有广阔的发展前景。

随着消化内镜在内痔诊疗过程中的深入应用和逐步推广,越来越多的消化内镜医师开始学习并掌握此项技术,遵循过往的各种指南已难以满足消化内镜在内痔规范诊疗方面的需求,制定有关中国的内痔消化内镜微创诊疗指南,用以指导并规范内镜下内痔的治疗已迫在眉睫,为广大内镜医师所期盼。近年来内镜下内痔治疗临床经验和统计数据的积累,也为制定这样一部诊疗指南提供了强有力的基础。因此中华医学会消化内镜学分会内痔协作组牵头组织了 36 位国内从事内痔微创治疗的消化内镜专家和肛肠领域专家,基于最新的循证医学证据,国内外近期发布的痔病诊疗指南和国内外已经发表的研究数据,从开始的问卷调查到现场专家反复讨论,最终制定了适合中国国情和消化内镜特点的内痔诊疗指南。2021 年 5 月 22 日在武汉举办的第一届全国继续教育协作组和内痔协作组研讨会上,中华医学会消化内镜学分会内痔协作组隆重发布了第一版有关消化内镜治疗内痔的指南,即《中国消化内镜内痔诊疗指南及操作共识(2021)》。这版指南的及时推出为即将在全国广泛开展的內痔微创治疗提供了宝贵的指导建议。指南就內痔的概念、发病和发展机理、治疗原则和治疗目标、治疗手段的规范、围手术期管理等诸多方面给出了推荐意见。指南的发布不仅为广大内镜医师从事內痔治疗提供了全面的理论基础,为开展实践操作提供了详尽的指导意见,而且规范了消化内镜微创治疗的方法,避免了不规范治疗带来的后果,维护了广大痔病患者的利益,保障了內痔微创治疗的健康发展。

内痔的消化内镜微创治疗在我国起步不久,诸多问题需要我们去解决,如:国内外的研究结果需要在今后的临床研究中验证,制定适合消化内镜治疗特点的临床分型,套扎治疗与硬化治疗在不同程度和不同临床症状内痔中的疗效对比,痔上套扎与

痔核套扎的疗效对比,硬化剂原液与泡沫硬化剂的疗效对比,目前内痔微创治疗适应证和禁忌证的优化,内痔微创治疗围手术期管理以及微创治疗操作方式方法等。上述问题未来需要我们组织全国多中心前瞻性的临床研究去解答,让内痔的微创治疗更科学、更规范。

从 2019 年 10 月中华医学会消化内镜学分会内痔协作组成立到目前仅有的一年多时间内,内痔微创治疗迅速在各地开展,从开始的星星之火,到现在的星火燎原。内痔协作组也不断调动组中各地专家的积极性,通过各种会议上的指南巡讲,线上会议的专题讲座,举办不同规模的学习班和培训班等形式,在各地开展和推动内痔微创治疗。据不完全统计,到目前为止全国开展的有关内痔微创治疗的各类学术活动已经超过一百多场,极大地推动了内痔微创治疗在我国的发展。我们坚信在中华医学会消化内镜学分会的领导下,在内痔协作组各组员的努力下,在全国消化内镜医师的积极参与下,我国内痔微创治疗的春天已经来临。有志者事竟成!

利益冲突 作者声明不存在利益冲突

参 考 文 献

- [1] 张婷,龙楚彦,崔伯塔,等.透明帽辅助内镜下硬化术治疗痔疮的前瞻性研究(含视频)[J].中华消化内镜杂志,2017,34(10):709-712. DOI: 10.3760/cma.j.issn.1007-5232.2017.10.005.
- [2] 王军民,马欢,赵文娟,等.内镜下套扎术治疗内痔 54 例前瞻性研究[J].中国内镜杂志,2020,26(4):50-54. DOI: 10.3969/j.issn.1007-1989.2020.04.010.
- [3] 李显芳,覃泳缤,黎振林,等.内镜下聚桂醇泡沫硬化剂治疗内痔的疗效观察[J].微创医学,2020,15(2):242-243. DOI: 10.11864/j.issn.1673.2020.02.38.
- [4] 沈峰,瞿春莹,张毅,等.内镜下泡沫硬化剂治疗出血性内痔的疗效评估[J].中华消化内镜杂志,2019,36(12):917-922. DOI: 10.3760/cma.j.issn.1007-5232.2019.12.009.
- [5] 杨义超,赵东志,陈玉杰,等.内镜下硬化剂注射术及套扎术治疗Ⅱ度内痔的临床研究[J].中华胃肠内镜电子杂志,2020,7(4):193-197. DOI: 10.3877/cma.j.issn.2095-7157.2020.04.005.
- [6] 黄宏春,张海波,孟敏,等.透明帽辅助内镜下泡沫硬化剂治疗内痔的初步研究[J].中华结直肠疾病电子杂志,2020,9(6):621-624. DOI: 10.3877/cma.j.issn.2095-3224.2020.06.015.
- [7] 中华医学会外科学分会结直肠肛门外科学组,中华中医药学会肛肠病专业委员会,中国中西医结合学会结直肠肛门病专业委员会.痔临床诊治指南(2006版)[J].中华胃肠外科杂志,2006,9(5):461-463. DOI: 10.3760/cma.j.issn.1671-0274.2006.05.039.
- [8] 中国中西医结合大肠肛门病专业委员会痔套扎治疗专家组.痔套扎治疗中国专家共识(2015版)[J].中华胃肠外科杂志,2015,18(12):1183-1185. DOI: 10.3760/cma.j.issn.1671-0274.2015.12.001.
- [9] 中国中西医结合学会大肠肛门病专业委员会.中国痔病诊疗指南(2020)[J].结直肠肛门外科,2020,26(5):519-533. DOI: 10.19668/j.cnki.issn1674-0491.2020.05.001.
- [10] El Nakeeb AM, Fikry AA, Omar WH, et al. Rubber band ligation for 750 cases of symptomatic hemorrhoids out of 2200 cases[J]. World J Gastroenterol, 2008, 14(42):6525-6530. DOI: 10.3748/wjg.14.6525.
- [11] Scheyer M, Antonietti E, Rollinger G, et al. Doppler-guided hemorrhoidal artery ligation[J]. Am J Surg, 2006, 191(1):89-93. DOI: 10.1016/j.amjsurg.2005.10.007.
- [12] McLemore EC, Rai R, Siddiqui J, et al. Novel endoscopic delivery modality of infrared coagulation therapy for internal hemorrhoids[J]. Surg Endosc, 2012, 26(11):3082-3087. DOI: 10.1007/s00464-012-2325-1.
- [13] Miyamoto H, Hada T, Ishiyama G, et al. Aluminum potassium sulfate and tannic acid sclerotherapy for Goligher Grades II and III hemorrhoids: results from a multicenter study[J]. World J Hepatol, 2016, 8(20):844-849. DOI: 10.4254/wjh.v8.i20.844.
- [14] van Tol RR, Kleijnen J, Watson A, et al. European Society of ColoProctology: guideline for haemorrhoidal disease [J]. Colorectal Dis, 2020, 22(6):650-662. DOI: 10.1111/codi.14975.
- [15] Yamana T. Japanese practice guidelines for anal disorders i. hemorrhoids[J]. J Anus Rectum Colon, 2017, 1(3):89-99. DOI: 10.23922/jarc.2017-018.
- [16] Davis BR, Lee-Kong SA, Migaly J, et al. The American Society of Colon and Rectal Surgeons clinical practice guidelines for the management of hemorrhoids[J]. Dis Colon Rectum, 2018, 61(3):284-292. DOI: 10.1097/DCR.0000000000001030.
- [17] Agarwal N, Singh K, Sheikh P, et al. Executive summary - The Association of Colon & Rectal Surgeons of India (ACRSI) practice guidelines for the management of haemorrhoids-2016[J]. Indian J Surg, 2017, 79(1):58-61. DOI: 10.1007/s12262-016-1578-7.
- [18] Gallo G, Martellucci J, Sturiale A, et al. Consensus statement of the Italian society of colorectal surgery (SICCR): management and treatment of hemorrhoidal disease [J]. Tech Coloproctol, 2020, 24(2):145-164. DOI: 10.1007/s10151-020-02149-1.
- [19] De Schepper H, Coremans G, Denis MA, et al. Belgian consensus guideline on the management of hemorrhoidal disease [J]. Acta Gastroenterol Belg, 2021, 84(1):101-120. DOI: 10.51821/84.1.497.

(收稿日期:2021-06-28)

(本文编辑:唐涌进)



细径化、易操作、光学放大

电子上消化道内窥镜 **GIF-H290Z**

EVIS LUCERA™ ELITE

奥林巴斯(北京)销售服务有限公司
北京总部：北京市朝阳区新源南路1-3号平安国际金融中心A座8层 代表电话：010-58199000

电子上消化道内窥镜 国械注进20163223085
禁忌内容或注意事项详见说明书
沪械广审(文)第211113-06099号
AD0045SV V03-2010